

<<经贸翻译综合教程>>

图书基本信息

书名：<<经贸翻译综合教程>>

13位ISBN编号：9787563818754

10位ISBN编号：7563818758

出版时间：2011-9

出版时间：首都经济贸易大学出版社

作者：刘重霄 编

页数：191

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<经贸翻译综合教程>>

内容概要

《经贸翻译综合教程》主要包括：绪论——经贸英语的特点及翻译原则、第一节经贸英语的语言特点、第二节经贸翻译的原则、第一章经贸英语应用文体与翻译、第一节经贸英语应用文体的体系及主要特征、第二节应用文体的理解与翻译要求、第三节应用文体翻译的功能目的论、第二章企业内部文件、第一节便函、备忘录和议程、第二节请假、警告、雇佣、调职等信件、第三节报告等等。

<<经贸翻译综合教程>>

书籍目录

- 绪论——经贸英语的特点及翻译原则
 - 第一节 经贸英语的语言特点
 - 第二节 经贸翻译的原则
- 第一章 经贸英语应用文体与翻译
 - 第一节 经贸英语应用文体的体系及主要特征
 - 第二节 应用文体的理解与翻译要求
 - 第三节 应用文体翻译的功能目的论
- 第二章 企业内部文件
 - 第一节 便函、备忘录和议程
 - 第二节 请假、警告、雇佣、调职等信件
 - 第三节 报告
- 第三章 企业对外交流文件的翻译
 - 第一节 经贸外宣材料的翻译
 - 第二节 企业名称、名片、商标、商号
 - 第三节 商业计划书
 - 第四节 产品说明书
 - 第五节 中外菜肴与中国特产的翻译
- 第四章 经贸商务翻译
 - 第一节 外贸英语合同及其翻译
 - 第二节 保险文件
 - 第三节 广告的翻译
 - 第四节 外贸英语函电和翻译
 - 第五节 商业单证和信用证
- 第五章 经贸应用翻译的其他类型
 - 第一节 经贸科技翻译
 - 第二节 经贸法律翻译
 - 第三节 经贸新闻翻译
 - 第四节 旅游翻译
- 附录1 英语单词常见希腊/拉丁词根归纳
- 附录2 常见新闻术语

<<经贸翻译综合教程>>

章节摘录

在世界经济阔步迈向21世纪的时代，国际贸易活动日益频繁。在这些贸易活动的许多领域中，如技术引进、对外贸易、招商引资、对外劳务承包、国际金融、涉外保险、国际旅游、海外投资、国际运输等，所使用的英语被统称为经贸英语。它已成为世界经济活动中必不可少的语言交际工具。

作为中国与世界其他国家经贸交流纽带和桥梁的经贸英语翻译人才，近年来需求矛盾更加突出。随着中国的国际交流与合作的领域不断扩大，经贸汉英互译的任务也日趋繁重，令各行各业译者应接不暇。

没接触过经贸英语，也缺乏经贸业务知识的译者，恐怕难以将下面的汉语译成正确而又专业的经贸英语：“本合同规定美元的价值由议付日中国银行公布的美元对德国马克、法国法郎的平均买卖汇率的比率来确定。

”这句话专业性强，若不熟悉经贸英语合同付款的表达法，译者必然无从下笔，仅“本合同规定”、“议付日”和“美元对德国马克”中的“对”字，就可使其颇费周折。

.....

<<经贸翻译综合教程>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>